

CHUYÊN CHỖ CHƯƠNG TRÌNH NĂM HỌC KÉO DÀI (ESY) - 2020

Sở Giáo Dục Philadelphia

Văn Phòng Dịch Vụ Đặc Biệt

ATTENTION: School Staff

Please read and follow instruction below carefully. Thank you.

1. SCHOOL Must Complete This Section (Required):

School Name: _____
Student's Last Name: _____ Student's First Name: _____
Student ID#: _____ Date of Birth: _____

2. SCHOOL must **distribute** this form to parents of ESY-Eligible Students for completion.
3. SCHOOL must complete the 2020 ESY Transportation "**Google**" Form with the information below.
4. SCHOOL must **file** completed form in student confidential file. **DO NOT FORWARD FORM. Forms received at OSS will be returned to schools for processing.**

Kính Gởi Phụ Huynh/Giám Hộ:

Ngày _____

Vào thời điểm này, dựa trên những thông tin của chương trình IEP sau cùng của con quý vị cho biết rằng em có đủ điều kiện để theo học Chương Trình Học Hè (ESY). Chi tiết về các loại và số lượng dịch vụ ESY mà con quý vị sẽ nhận được dựa trên nhu cầu cá nhân của em đã hoặc sẽ được nhóm IEP của em thảo luận trong một cuộc họp IEP. Các dịch vụ này sẽ được viết trong chương trình IEP của con quý vị. Mục đích của đơn này là xác định xem quý vị có ý định đăng ký cho con mình vào trong chương trình ESY và có cần Sở Giáo Dục sắp xếp việc chuyên chở em hay không.

Nếu quý vị có ý định gửi con vào chương trình ESY thì Văn Phòng Giao Thông Vận Tải sẽ gửi thư đến địa chỉ nhà của quý vị (được ghi trong Hệ Thống Thông Tin Học Sinh) để báo cho quý vị biết địa điểm mà con quý vị sẽ theo học và giờ đưa rước em. Theo thường lệ, dịch vụ ESY sẽ hoạt động vào các ngày Thứ Ba, Thứ Tư và Thứ Năm từ 9:00 sáng -1:00 chiều. Chương trình bắt đầu vào thứ ba ngày 30 tháng 6 năm 2020 và kết thúc vào thứ năm ngày 6 tháng 8 năm 2020. Tuy nhiên, nếu Nhóm IEP xác định rằng con quý vị sẽ nhận được nhiều hoặc ít hơn, hoặc các dịch vụ khác hơn có thể được cung cấp theo lịch trình này thì lịch trình, địa điểm và việc vận chuyển con của quý vị sẽ được xác định theo trường hợp của từng cá nhân.

Kèm theo lá thư này, quý vị sẽ nhận được một tờ nhân có ghi tên của con quý vị. Chúng tôi yêu cầu quý vị dán nhân tên trên áo của con quý vị vào ngày đầu tiên đi học chương trình ESY nếu như em không thể nói được tên mình khi được hỏi đến. Điều này sẽ đảm bảo sự an toàn cho tất cả học sinh. Xin **ĐIỀN VÀO** và **KÝ TÊN** dưới đây. Hãy nộp đơn này cho trường hiện tại của con quý vị.

GHI DANH CHUYÊN CHỖ CHƯƠNG TRÌNH ESY NĂM 2020 – HƯỚNG DẪN CHO PHỤ HUYNH

(Hãy điền vào 4 phần dưới đây)

1- _____ Con tôi **SẼ HỌC** Chương Trình ESY Năm 2020.

_____ Con tôi **SẼ KHÔNG HỌC** Chương Trình ESY Năm 2020.

2- _____ **TÔI SẼ CHỖ** con tôi **đến** địa điểm ESY. **HOẶC**

_____ **HÃY ĐÓN** con tôi tại **ĐỊA CHỈ** này: _____

3- _____ **TÔI SẼ RƯỚC** con tôi về **từ** địa điểm ESY. **HOẶC**

_____ **HÃY CHỖ** con tôi về **ĐỊA CHỈ** này: _____

4- **NGƯỜI LIÊN LẠC VÀO MÙA HÈ:** _____

Tên Họ

ĐT Liên Lạc

Chữ Ký Phụ Huynh/Giám Hộ

Ngày